

The pGALS musculoskeletal assessment 1

NEPALI

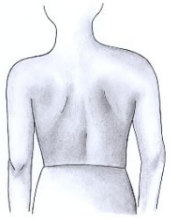
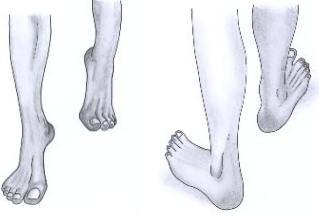
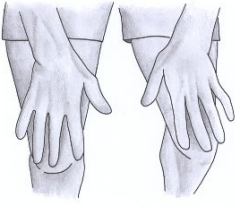
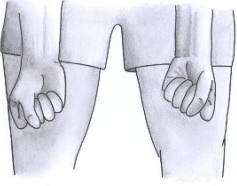
Translated by Dr Anjana Shakya, Senior Lecturer and Dr Siri Gautam, Clinical Senior Lecturer, Newcastle University Medicine Malaysia

प्रश्नहरू

तपाईं वा तपाईंको बच्चाको जोर्नीहरू, मांसपेशिहरू वा धादमा कुनै पीडा वा समस्या छ?

के तपाईं वा तपाईंको बच्चालाई कुनै सहयोग बिना पोशाक लगाउनु वा काँध स्तर माथि कुनै वस्तु उठाउँदा कुनै समस्या छ?

के तपाईं वा तपाईंको बच्चालाई माथि र तल कदमहरू चाल्नमा कुनै समस्या छ, वा बस्न सक्नुहुन्छ?


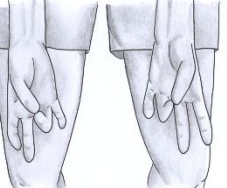
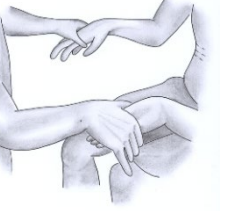

चित्र	के गर्ने:	के मूल्यांकन गर्ने ?
	बच्चा उभिरहेको निरीक्षण गर्नुहोस् (अगाडि, पछाडि र छेउबाट)	आसन, ब्यबहार, छालामा दाग, विकृति (खुट्टाको लम्बाइमा असमानता, स्कोलियोसिस, जोर्नीहरूमा सूजन, मांसपेशी सुकेको, सम्म खुट्टा)
	बच्चाको हिदाइ र घुमाइ अवलोकन गर्नुहोस् "आफ्नो खुट्टाको औंलामाहरूमा हिँड्नुहोस्" अनि "कुर्कुच्चा (हिलमा) हिँड्नुहोस्"	पैतला, गोली गाथा, सबटालार, मिडट्रसल, खुट्टाको र खुट्टाको औंलाहरूको साना जोर्नीहरू र पैतालामाको आसन (खुट्टाका औंलामा उभिइन्दा लोडि-तुदिनल आर्कको मध्यस्थता जाँच गर्नुहोस्)
	आफ्नो हात सीधा अगाडि राख्नुहोस्	काँधको अगाडि खुम्चेको, कुहिनो तन्केको, नाडी तन्केको, औंलाहरूका साना जोर्नीहरू तन्केको
	तपाईंका हातहरू फर्काउनुहोस् र मुट्टी बनाउनुहोस्	नाडी माथी फर्केको, कुहिनो माथी फर्केको, औंलाहरूका साना जोर्नीहरूको खुम्चेको

11/03/2022

These materials maybe used, reproduced and distributed without permission. If you do use them, please acknowledge PMM - www.pmmonline.org - as the source. Thank you.
The pGALS translations are available on the pGALS app

NEPALI

The pGALS musculoskeletal assessment 2

	<p>तपाईंको बुधी औंला र चोर औंला सँगै थिच्नुहोस्</p>	<p>हत्केलाको दक्ष्यता औंलाहरूका साना जोर्नीहरूको समन्वय</p>
	<p>तपाईंको औंलाहरूका माथिल्लो भाग छुनुहोस्</p>	<p>हत्केलाको दक्ष्यता औंलाहरूका साना जोर्नीहरूको समन्वय</p>
	<p>मेटाकार्पोफ्लेन्जियल जोर्नी निचोर्दनुहोस</p>	<p>मेटाकार्पोफ्लेन्जियल जोर्नीहरू (कोमलताका लागि)</p>
	<p>तपाईंका हत्केलाहरू जोदेर राख्नुहोस् र हत्केलाहरू उल्टो जोदेर राख्नुहोस्</p>	<p>औंलाहरूको सानो जोर्नीहरू तन्केको, नाडी खुम्चेको / तन्केको, कुहिनो खुम्चेको</p>

11/03/2022


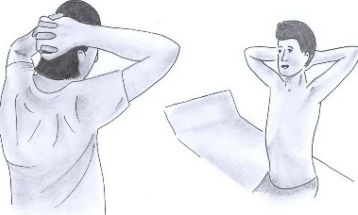
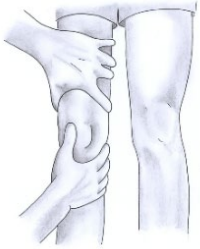

Translated by Dr Anjana Shakya, Senior Lecturer and Dr Siri Gautam, Clinical Senior Lecturer, Newcastle University Medicine Malaysia

These materials maybe used, reproduced and distributed without permission. If you do use them, please acknowledge PMM - www.pmmonline.org - as the source. Thank you.

The pGALS translations are available on the pGALS app

NEPALI

The pGALS musculoskeletal assessment 3





	<p>आफ्ना हातहरू माथि तन्काउनुहोस्, सके सम्म माथि र छत तिर हेर्नुहोस्</p>	<p>घाँटीको तन्केको, काँधको जोर्नी टाढा टाढाबाट घुमेको कुहिनो तन्केको, नाडी तन्केको</p>
	<p>आफ्नो हात घाँटी पछाडि राख्नुहोस्</p>	<p>काँधको जोर्नी टाढा , टाढाबाट घुमेको काँधको बाहिरी घुमाव, कुहिनोको खुम्चेको</p>
	<p>घुँडामा बहाव महसुस गर्नुहोस् (पातेलार थपथपाउनु वा दाया बाया लचकता)</p>	<p>घुँडा बह व (पातेलार थपथपाउनाले थोरै बहाव छुन्न सक्छ)</p>
	<p>घुँडा आफै ले चलौदा क्रेपितसको चाल पाउनु हुन्छ कि हेर्नुहोस (अरुले चलाईदिन्द)</p>	<p>घुँडा खुम्चेको / तन्केको</p>

11/03/2022

Translated by Dr Anjana Shakya, Senior Lecturer and Dr Siri Gautam, Clinical Senior Lecturer, Newcastle University Medicine Malaysia

These materials maybe used, reproduced and distributed without permission. If you do use them, please acknowledge PMM - www.pmmonline.org - as the source. Thank you.

The pGALS translations are available on the pGALS app

	<p>निष्क्रिय चाल (पूर्ण खुम्चेको, हिपको आन्तरिक घुमाइ)</p>	<p>हिप खुम्चेको र आन्तरिक घुमाइ</p>
	<p>मुखमा (बच्चाको आफ्नै) ३ वटा औंलाहरू राख्नुहोस्</p>	<p>टेम्पोरोमेन्डिबुलर जोर्नीहरू (बंगाराको चाल मा केहि फरक छ कि हेर्नुहोस्)</p>
	<p>आफ्नो कानले आफ्नो काँध छुने प्रयास गर्नुहोस्</p>	<p>सर्विकल मेरुदण्ड पछाडिबाट खुम्चेको</p>
	<p>अगाडि झुक्नुहोस् र आफ्नो खुट्टाको औंलाहरू छुनुहोस्</p>	<p>थोराको-लम्बर मेरुदण्ड अगाडिबाट खुम्चेको (स्कोलियोसिसको लागि जाँच गर्नुहोस्)</p>

11/03/2022

Translated by Dr Anjana Shakya, Senior Lecturer and Dr Siri Gautam, Clinical Senior Lecturer, Newcastle University Medicine Malaysia

These materials maybe used, reproduced and distributed without permission. If you do use them, please acknowledge PMM - www.pmmonline.org - as the source. Thank you.
The pGALS translations are available on the pGALS app